

## Starostův sloupek

Zřejmě po vzoru Velké pardubické vzrůstá obliba dětí a občanů v překonávání proutěných překážek. Důkazem je tvrdohlavost, s jakou pokračují v prolézání a přelézání křoví a zábradlí z parku a přecházejí místní komunikaci v zatáčce, která je a bude jedním z nejnebezpečnějších míst ve směru Na Vyhliďku. To byl totiž hlavní důvod, proč byl vybudován nový přechod řešící tuto situaci. Když leze dítě nebo dospělý, tak si řeknete, že je to otázka času, než se začnou pohybovat po bezpečnějším přechodu. Když se prodírá maminka s kočárkem, tak už ani hlavou nekroutíte. Přejme si, aby v té zatáčce zůstalo jen u roztržených gatí.

V Linecké ulici zdárně pokračuje výstavba patnácti malometrážních bytů pro nízkopříjmovou skupinu občanů, kdy součástí bytového domu je parkoviště a garážový prostor. Celkové náklady včetně terénních úprav činí téměř 23 mil. a jsou pokryty dotací ve výši 9,5 mil. a 13,5 mil. úvěrem.

U mostu přes Černou si na přejetí počkáme asi do konce měsíce a to z důvodu technologických postupů, kdy harmonogram stavby je dodržován. I když ten brod by měl své neopakovatelné kouzlo a vo-něl dobou našich pradědů. A při pozorování a při téměř již nepochopení naší velké politiky nezapomínejme, že přezírání minulosti je buď ignorance nebo strach.

Ferdinand Jiskra

## Volby do Zastupitelstva

Města Kaplice konané ve dnech 20. a 21. 10. 2006

Počet volených členů zastupitelstva	Zapsaní voliči	Vydané úřední obálky
21	5595	2521

Volební strana:	Hlasy: abs. v %	Zvolení členové zastupitelstva:	Počet hlasů:
Občané pro Kaplici	3984 8.32	Havelka Jiří, Mgr.	593
		Brůžek Radek, Mgr.	279
KSČM	8483 17.72	Kaloš Josef	681
		Bedlivý Josef	515
		Blahna Vladimír	486
		Tíkal Bohumil	452
Sdružení nezávislých kandidátů	9458 19.75	Jiskra Ferdinand, Mgr.	709
		Světlý Karel, Mgr.	660
		Jouza Pavel	572
		Krba Jiří, Mgr.	552

1. zasedání - 1. 11. / Kulturní dům

## Na náměstí padne jeden z kaštanů



Vážení spoluobčané, zajisté jste si všimli, že jeden z kaštanů (jírovec maďal), který roste na náměstí v Kaplici, naproti budově České spořitelny, je již delší dobu ve špatném zdravotním stavu. Městský úřad Kaplice, odbor životního prostředí, požádal dendrologa Agentury ochrany přírody a krajiny České republiky, středisko České Budějovice, ing. Petra Kunceho o odborný posudek zdravotního stavu této dřeviny.

V odborném posudku dendrolog AOPK ČR uvedl, že se jedná o zcela neperspektivní dřevinu, u níž došlo v nedávné době k rozlomení koruny a odpadnutí celé terminální části. Vzhledem k rozvoji hnilobných procesů s následujícím pronikáním hniloby do kmene a vzhledem k poloze stromu v centru města je zde poměrně vysoké riziko ohrožení osob, pohybujících se v okolí stromu, jestliže by došlo k rozpadu koruny stromu vlivem špatných klimatických podmínek. Z tohoto důvodu doporučuje strom pokácet.

Jako náhradní výsadbu ke kompenzaci estetické a ekologické újmy doporučuje použít např. jírovec pleťový, pro jeho menší mohutnost, velmi dekorativní vzhled v době květu, dobrou regenerační schopnost a odolnost proti napadení klíněnkou korovcovou.

Městský úřad Kaplice, odbor životního prostředí s odborným posudkem souhlasí a dává tímto informaci o plánovaném pokácení kaštanu váženým spoluobčanům na vědomí.

Městský úřad Kaplice, odbor životního prostředí

Odevzdané úřední obálky	Účast v %	Platné hlasy
2518	45,06	47 885

Volební strana:	Hlasy: abs. v %	Zvolení členové zastupitelstva:	Počet hlasů:
Město pro občany	8305 17.34	Lukš Libor, Mgr.	704
		Drdáková Jitka, MUDr.	665
		Valtrová Jaroslava	536
		Drdáková Jana, Mgr.	535
ODS	9636 20.12	Šedivý Josef	728
		Doležal František, Ing.	635
		Cinádr Jiří, Mgr.	591
ČSSD	4079 8.52	Froněk Jan	585
		Malena Petr	338
KDU-ČSL	3940 8.23	Sedlák Milan	331
		Opekarová Pavla	479

## Modeláři opět v Kaplici



Dne 4. listopadu se koná již III. ročník modelářské výstavy a setkání příznivců plastikových modelů. Občané Kaplice a okolí tak mají jedinečnou možnost shlédnout špičkové modely v tomto, stále populárnějším modelářském odvětví. K vidění budou modely, které reprezentovaly ČR v zahraničí, účast přislíbil i mistr republiky v jedné z kategorií, přijedou i modeláři z rakouských měst Linz, Ried a Sonneberg. Celý den bude probíhat také prodej a burza všeho pro modeláře.

Nebude se jen na co dívat, ale návštěvníci se mohou i aktivně zapojit do hodnocení o nejlepší modely, děti a mládež mohou na místě soutěžit o nejlepší stavbu z Lega (pokud si donesou vlastní stavebnici) o hodnotné ceny. K vidění bude tematické video i ukázky jiných modelářských činností např. kolejářství s vláčky, lodě, ukázka činností kroužků DDM Kaplice a další. Během soutěže bude organizována i návštěva firmy vyrábějící ultralehká letadla a výstava motoristických veteránů.

Přijďte i Vy strávit do Kulturního domu Kaplice příjemný čas, kdy se nejen pobavíte, ale i poučíte.

Srdečně zvou pořadatelé KIC Kaplice, DDM Kaplice, Město Kaplice a sponzoři.

## Zastupitelstvo města Kaplice

Usnesení z 34. zasedání Zastupitelstva Města Kaplice konaného dne 2. října 2006

### I. schvaluje

- prodej pozemku KN p.č. 2029/76 k.ú. Kaplice o výměře 4 m<sup>2</sup> manželům Janu a Kataríně Petričákovým, bytem Kaplice 752 za cenu 200,- Kč/m<sup>2</sup> + náklady spojené s prodejem (dále NSP)
- prodej pozemku KN p.č. 2029/77 k.ú. Kaplice o výměře 4 m<sup>2</sup> manželům Ondřeji a Marii Koritákovým, bytem Kaplice 752 za cenu 200,- Kč/m<sup>2</sup> + NSP
- prodej pozemku KN p.č. 760/4 k.ú. Kaplice o výměře 46 m<sup>2</sup> manželům Pavlu a Růženě Kubešovým, bytem Kaplice 291 za cenu 100,- Kč/m<sup>2</sup> + NSP
- prodej pozemků KN p.č. 1625/4 o výměře 25 m<sup>2</sup> a p.č. 113/2 o výměře 6 m<sup>2</sup> v k.ú. Mostky Ludmile Gabrielové, bytem České Budějovice 29 za cenu 50,- Kč/m<sup>2</sup> + NSP
- odkoupení pozemku KN p.č. 1697/61 k.ú. Kaplice o výměře 10.143 m<sup>2</sup> od současného vlastníka zapsaného na LV č. 520 v k.ú. Kaplice za cenu 150,- Kč/m<sup>2</sup>
- revokaci usnesení 26. zasedání zastupitelstva města ze dne 12. 12. 2005 a 33. zasedání ze dne 11. 9. 2006 týkající se odkoupení pozemků od současného vlastníka zapsaného na LV č. 674 a schvaluje dle znaleckých posudků č. 327-21/2006 a č. 326-20/2006 odkoupení pozemku KN p.č. 1944/3 v k.ú. Kaplice o výměře 281 m<sup>2</sup>

za cenu 2.330,- Kč a pozemků KN p.č. 55/3, 56/1, 56/2, 170/4, 244/4, 253/5, 263/2, 265/8, 265/12 a 381/3 v k.ú. Žďár o celkové výměře 50.853 m<sup>2</sup> za cenu 702.728,- Kč od současného vlastníka zapsaného na LV č. 674 v k.ú. Kaplice

- zveřejnění záměru prodeje bytové jednotky č. 258/10 v domě čp. 258 Školní ulice o velikosti 37,37 m<sup>2</sup> a spoluvlastnického podílu o velikosti 3737/88165 na společných částech budovy a spoluvlastnického podílu o velikosti 3737/88165 ke stavební parcele č. 1042/2 k.ú. Kaplice o výměře 355 m<sup>2</sup> formou obálkové metody - vyvolávací cena ve výši znaleckého posudku
- Obecně závaznou vyhlášku Města Kaplice č. 2/2006 – **Požární řád města Kaplice** tak, jak byla předložena
- provedení rozpočtového opatření č. 14 dle předloženého návrhu finančního odboru MěÚ Kaplice
- Smlouvy o **poskytnutí finančního příspěvku k úhradě nákladů spojených s údržbou objektů v památkové zóně** uzavřené na základě usnesení Rady města Kaplice č. 1941 ze dne 25. 9. 2006 mezi Městem Kaplice a Emilem Danišem, Kaplice 114, Annou Balázovou, Kaplice 341, Alenou Faltinovou, Kaplice 77 a Margaretou Filipčíkovou, Kaplice 8 tak, jak byly předloženy

### II. bere na vědomí

- předložený materiál, který vyhodnotil plnění Realizačního programu Zastupitelstva města Kaplice na období 2003-2006

### III. pověřuje

- odbor dopravy a SH Městského úřadu Kaplice předložit návrh řešení přechodu chodců na místní komunikaci v Českokobudějovické ulici a komunikaci SÚS Jihočeského kraje v Linecké ulici.

Mgr. F. Jiskra, starosta města J. Kaloš, místostarosta města

## On the road – na cestě

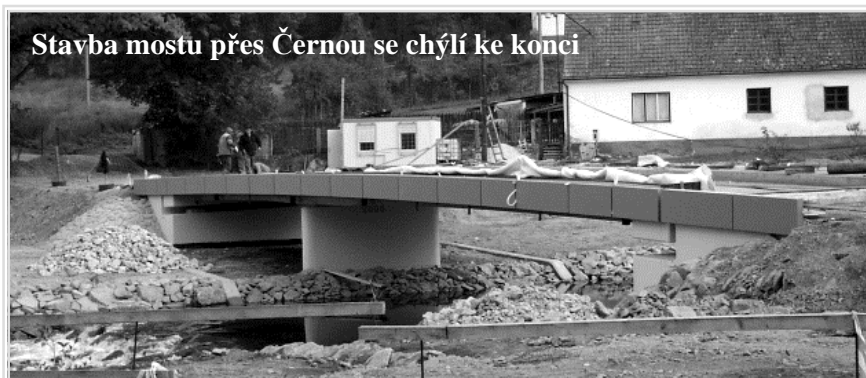
Vážení příznivci cestování a dálek vábení, pod názvem „ON THE ROAD - NA CESTĚ“ se po dva roky jednou měsíčně setkáváme v čase podzimním a zimním při cestovatelských promítáních v kaplickém kině. Když jsme se na jaře loučili s tím, abychom se zase za půl roku vídali, nic nenaznačovalo tomu, že se hned tak nestane. Někteří účastníci těchto večerů se mě postupně dotazují, co bude v programu na tuto zimu a kdy začneme. Dlužím tedy stručné vysvětlení:

Od září probíhají v kaplickém kině promítání v podobném duchu, kdy Kulturní a informační centrum umožnilo prezentaci i jiným, než jen mým hostům. Protože nebylo úplně jasné, kolik příležitostí to bude a organizace „šla mimo mne“, nedovoliil jsem si s jistotou oznámit termín spuštění programu tak, jak jste zvyklí. Nakonec došlo k dohodě, že své hosty začnu zvat až v novém roce, tedy od ledna.

Z toho, na co se můžete těšit, vypíchnu jen povídání o **Kypru, jak ho neznáte...** či o „českém“ **Banátu, českých vesnicích v Rumunsku**. Zbytek necht' je zatím překvapením a vše podstatné se samozřejmě včas dozvíte ze Zpravodaje, plakátů a městského rozhlasu.

Srdečně Vás tedy zveme na toulky po naší „Zeměguli“!

Jaroslav O. ZEMAN





**KINO KAPLICE** tel. 380 311388  
**listopad**

**1. středa** Česká tragikomedie 110 min.  
**2. čtvrtek** **KRÁSKA V NESNÁZÍCH**  
 20.00 hod. Příběh mladé ženy řešící dilema lásky ke dvěma mužům, dilema mezi sexuální závislostí na manželovi a vidinou lepší budoucnosti po boku kultivovaného přítele... Režie: Jan Hřebejk. Hrají: A. Geislerová, J. Brejchová, J. Abrahám, E. Vašáryová, J. Macháček...  
 Vstup 70,- Kč, mládeži nepřístupno

**6. pondělí** Promítání pro děti / ČESKÉ ZNĚNÍ 99 min.  
 17.30 hod. **KOUZELNÁ CHŮVA NANNY MCPHEE**  
 Sedm nezvladatelných dětí, sedmnáct padlých chův a jeden zoufalý otec. Osmnáctou chůvou je dáma, která neváhá při výchově použít čáry a kouzla... Režie: K. Jones. Hrají: C. Firth, E. Thompson, A. Landsbury  
 Vstup 60,- Kč

**8. středa** Drama USA 107 min.  
**9. čtvrtek** **LET ČÍSLO 93**  
 20.00 hod. 11. září 2001. Teroristé unesli čtyři letadla. Tři zasáhla svůj cíl. Tohle je příběh čtvrtého z nich. Režie: P. Greengrass. Hrají: Ch. Clemenson, T. Gates, P. Adams  
 Vstup 70,- Kč, mládeži nepřístupno



**13. pondělí** Romantický film 123 min.  
 20.00 hod. **PÝCHA A PŘEDSUDEK**  
 Nejhorší je, když někoho k smrti nenávidíte a zároveň bez něj nemůžete být. Okouzující výprava do Anglie podle bestselleru Jane Austenové. Režie: J. Wright. Hrají: K. Knightley, D. Sutherland, J. Dench  
 Vstup 60,- Kč, mládeži přístupno

**15. středa** Hudební romantické drama Špan./ Kuba/ Fran.  
**16. čtvrtek** **HAVANA BLUES**  
 20.00 hod. Film v rytmu kubánské hudby. Dva mladí rockoví muzikanti stojí tváří v tvář těžkému životnímu úkolu; šanci proslavit se ve světě a pochybnostem, zda opustit rodnou Kubu. Režie: B. Lambrano. Hrají: A. J. G. Osorio, R. Santmartín, Y. Sierra...  
 Vstup 60,- Kč, mládeži nepřístupno 110 min.

**20. pondělí** Komédie USA 107 min.  
 20.00 hod. **KLIK - ŽIVOT NA DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ**  
 Přepracovaný Michael si pořídí univerzální dálkový ovladač a zjistí, že s ním může ovládat nejen svou elektroniku, ale i tlumit štěkot psa, přetáčet hádky s manželkou, posouvat se v čase tam a zpět... Režie: F. Coraci. Hrají: A. Sandler, K. Beckinsale, D. Hasselhoff  
 Vstup 70,- Kč, mládeži přístupno

**22. středa** Fantasy, thriller 110 min.  
 20.00 hod. **ŽENA VE VODĚ**  
 Osamělý Cleveland objeví tajemnou mladou ženu, která žije v přírodních šachtách pod bazénem. Je to nymfa, která se nemůže vrátit do svého světa, dokud nesplní tajný důležitý úkol. Její osud je spjat s osudy několika lidí... Režie: M. Night Shyamalan. Hrají: P. Giamatti, B. Dallas Howard  
 Vstup 60,- Kč, mládeži do 12 let nepřístupno

**23. čtvrtek** Romantické drama 99 min.  
 20.00 hod. **DŮM U JEZERA**  
 V domě u jezera se začne odvíjet jejich milostná korespondence. Jak může ona hodit dopis do schránky v roce 2006 a on si ho vyzvednout o dva roky dříve? Stojí za to pokoušet osud a domluvit si schůzku...? Režie: A. Agresti. Hrají: S. Bullock, Keanu Reeves  
 Vstup 60,- Kč, mládeži do 12 let nepřístupno

**27. pondělí** Thriller USA 108 min.  
 20.00 hod. **STRÁŽCE**  
 Ve 141 leté historii Tajné služby nikdy nebyl zrádce ... až do teď. Režie: C. Johnson. Hrají: M. Douglas, K. Basinger, K. Sutherland  
 Vstup 60,- Kč, mládeži do 12 let nepřístupno

**29. středa** Česká krimikomedie 90 min.  
**30. čtvrtek** **PRACHY DĚLAJ ČLOVĚKA**  
 20.00 hod. Jedna z největších českých loupeží. Žádní svědci, žádné stopy, ale přesto ... ti tři lupiči sedí na balku milionů a nemohou je použít aniž by byli nápadní! Režie: J. Chlumský. Hrají: T. Hanák, O. Vetchý, M. Suchánek, G. Partyšová...  
 Vstup 70,- Kč, mládeži nepřístupno

Na prosinec v Kině Kaplice připravujeme:  
**MRAVENČÍ POJIŠŤOVNA /4. 12./ HADI V LETADLE, SILENT HILL, HEZKÉ CHVILKY BEZ ZÁRUKY**



Českokobudějovický biskup biřmoval v Kaplici

V sobotu 30. září navštívil Kaplici českokobudějovický biskup římskokatolické církve Jiří Paďour. V kostele sv. Petra a Pavla udělal biřmování třinácti převážně mladým lidem z Kaplice a okolí. Tento obřad je vlastně obnovou a potvrzením křtu. Má zviditelnit rozhodnutí dospělého (příp. dospívajícího) člověka následovat Krista a naznačit i prohloubit naplnění Kristovým Duchem. Po slavnosti následoval oběd na faře, kterého se účastnila i farní rada. Závěrem se pan biskup setkal u kávy s těmi, které biřmoval a pohovořil s nimi.

*Zveme vás 6. 11. na rodinný příběh o „Kouzelné chůvě ...“*





## KULTURNÍ NABÍDKA listopad

4. listopad, sobota od 10.00 – 16.00 hodin

### PLASTIKOVÉ MODELY

III. ročník. Výstava, soutěž a setkání plastikových modelářů. Příjem modelů od 8.00 hodin, vyhodnocení v 15.00 hodin. Další info str. 2. Kulturní dům Kaplice

7. listopad, úterý od 18.00 hodin

### INDIE

Cestovatelská beseda a promítání s Mgr. L. Bartyzalem. Kino Kaplice Vstupné 20,- Kč

10. listopad, pátek od 19.00 hodin

### POUTNÍCI

Koncert bluegrassové a country kapely, spojený s křtem nového alba „Poutníci 2006“. Předprodej 60,- Kč / na místě 80,- Kč.

Kulturní dům Kaplice

17. listopad, pátek od 21.00 hodin

### DISCO SHOW

Kulturní dům Kaplice

21. listopad, úterý od 18.00 hodin

### KONCERT K POCTĚ SV. MIKULÁŠE

Legenda o sv. Mikuláši (přednese herec Vladimír Matějček) Varhanní skladby v podání Aleše Bárty. Spoluúčinkuje pěvecký sbor ZUŠ Kaplice (A. Opekarová). A možná přijdou i „andělé“... Kostel sv. Petra a Pavla Vstupné dobrovolné

24. listopad, pátek od 19.00 hodin

### SANATORIUM

Zábavný program s K. Šípem a J. A. Náhlavským a zpěvačkou D. Zazvůrkovou. „Pokus“ protagonistů o komorní muzikál z nemocničního prostředí. Vztah lékař – pacient, vtipné dialogy ... Kulturní dům Kaplice Předprodej 100,- Kč/120,- Kč

26. listopad, neděle od 17.00 hodin

### ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

Tradiční koledy v podání kaplické Agrie, sladkosti pro děti... Pořádají TS Kaplice a KIC Kaplice. Náměstí Kaplice

### Připravujeme pro děti



3. prosince, neděle od 15.00 hodin

### NEBOJTE SE STRAŠIDEL s hosty JŮ a HELE

Veselá loutková revue plná překvapení. Uvidíte známá strašidla Pepína a Špekouna, pavoučici Agátu, klauna Bimbo, JůHeláky... Hraje: Loutkoherecká skupina z ČT Praha a sní loutky v „člověčr“ velikosti... Předprodej od 15. října. Kulturní dům Kaplice Vstup 50,- Kč

Archa, sborový dům ČCE, Pohorská ul.,  
Čtvrtek 9. 11., 18.00 hod., vstupné dobrovolné



### Mnišská republika na svaté hoře Athos

aneb ženám vstup zakázán (ale na přednášce jsou vítány)  
Přednáší: Martin Řehout

### PODĚKOVÁNÍ

Dům dětí a mládeže Kaplice si dovoluje touto cestou poděkovat Jaderné elektrárně Temelín ze Skupiny ČEZ za partnerství v roce 2006. Díky jimi poskytnuté finanční podpoře mohl Dům dětí a mládeže v Kaplici uskutečnit tyto čtyři větší akce: **turnaj v judu O pohár města Kaplice** (27. 5. 2006), **Den dětí** (10. 6. 2006), **Kotlina Cyklocross** (29. 6. 2006), **39. ročník Večerního běhu Kaplicí** (21. 9. 2006).

Za poslední zmiňovanou akci je nutno vyslovit dík i garantovi akce Jihočeskému kraji KÚ Č. Budějovice, všem

dobrovolníkům, kteří se zapojili do konečné fáze zajištění akce a v neposlední řadě i všem našim letitým a věrným sponzorům – jsou to jmenovitě: *Město Kaplice, Klenotnictví, paní Morková, Automotoklub Kaplice, p. Froněk, TS s.r.o. města Kaplice, Firma*



*KOPP, Silniční a stavební práce, pan M. Ertl, firma PROPAL, p. Koura, Jednota spotřební družstvo Kaplice, OK WAY s.r.o., p. Kubaláková, Společné stravování s.r.o., pan Mikule, firma JOUZA union, p. Pavel Jouza, firma JOUZA s.r.o., Odborová rada JIHOSTROJ Velešín, firma Elektro TOMKA, Firma RENOVA, p. Milan Sedlák, Firma OKNOTHERM, pan. Jiří Krba, Domácí potřeby, p. Kořánová, Ovoce, zelenina, p. Koschant, Firma IPEMA, p. Drudík, Květiny a zahradnické potřeby, p. Bauernöpl, Policie ČR oddělení Kaplice, Městská policie, Český červený kříž, učitelé základních škol.*

Pomoc našich partnerů a sponzorů je pro nás opravdu nesmírně cenná. Bez jejich pochopení a pomoci by se celá řada velmi úspěšných akcí, které jsou účastníky velmi vyhledávané a oceňované, nemohla vůbec uskutečnit. Nebo alespoň ne v takové míře a na takové úrovni, na jakou jsme již zvyklí. Proto ještě jednou srdečně děkujeme za podporu a pochopení a těšíme se na další úspěšnou spolupráci v roce 2007.

Zaměstnanci DDM Kaplice

### Hrátky s čerty

25. 11. (sobota) - Městský park / 13.00 – 16.00 hod.

Přijďte všichni malí velcí do parku na **Hrátky s čerty**.

Nemusíte se vůbec bát budeme si s Vámi hrát.

Přijďte teple oblečení a hlavně dobře naladěni.

Užijem si legraci,

těší se na Vás POUTNÍCI.

PS Poutníci Kaplice

Neděle 3. prosince / 18.00 hodin

**Adventní koncert v kostele sv. Petra a Pavla**  
Pěvecký sbor Exfanta pod vedením L. Menšíkové

## Plnění rozpočtu Města Kaplice

Plnění rozpočtu k 30. září 2006

### PŘÍJMY

Druh příjmu	Rozpočet schválený	Rozpočet upravený	Skutečnost
	v tisících Kč		v Kč
daň z příjmu fyzických osob ZČ	11 000	11 000	8 248 443,00
daň z příjmů fyzických osob OSVČ	7 200	7 200	4 940 879,00
daň z příjmů právnických osob	11 300	11 300	9 446 823,00
daň z příjmů právnic. osob, obec	2 200	4 962	4 961 835,00
daň z přidané hodnoty	18 000	18 000	14 322 854,00
daň z nemovitostí	3 300	3 300	2 231 825,00
poplatek za znečištění ovzduší	5	5	1 600,00
poplatky za odnětí půdy a lesních pozemků	15	31	50 689,00
výtěžek z výherních hracích automatů		348	351 138,16
ostatní daně		465	501 709,00
správní poplatky	4 290	4 773	4 335 495,00
místní poplatky	1 782	1 782	1 382 793,00
likvidace komunálního odpadu	2 900	2 900	2 743 894,00
<b>Daňové příjmy celkem</b>	<b>61 992</b>	<b>66 066</b>	<b>53 519 977,16</b>
příjmy z poskytování služeb	100	138	128 183,50
odvody příspěvk. organizací	2 126	2 152	1 063 371,52
příjmy z pronájmu majetku	9 000	8 519	6 523 727,00
příjmy z úroků a dividend	209	395	624 121,51
přijaté sankční platby	674	760	731 189,00
náklady řízení	75	81	81 594,00
příspěvky na splátky úvěru BSS	3 080	3 080	2 278 716,00
ostatní přijaté vratky a přeplatky		744	744 543,00
přijaté dary		58	58 200,00
reklama ČEZ		50	25 000,00
přijaté pojistné náhrady		124	111 841,00
ostatní nedaňové příjmy	401	789	705 990,78
příjmy z úhrad vydobývacího prostoru	15	15	15 189,00
splátky půjček SF		40	50 630,00
<b>Nedaňové příjmy celkem</b>	<b>15 680</b>	<b>16 945</b>	<b>13 142 296,31</b>
příjmy z prodeje domů	42 000	42 000	29 811 227,50
příjmy z prodeje pozemků	500	4 177	4 190 805,00
<b>Kapitálové příjmy celkem</b>	<b>42 500</b>	<b>46 177</b>	<b>34 002 032,50</b>
dotace ze SR v rámci souhr. vztahu	18 386,70	18 386,70	13 790 061,00
dotace ze SR sociální dávky	33 200,00	33 200,00	23 300 000,00
dotace MPO na Živnostenský úřad		80,00	80 000,00
dotace MMR komunikace N. Domky, Pořešín		774,00	774 000,00
příspěvky od obcí		441,00	440 872,00
investiční dotace SFŽP čerpadlo Blansko		1 348,00	1 240 818,00
převod z fondu HČ	5 200,30	5 900,30	2 115 117,00
převod z HČ záloha na zisk		1 813,00	213 000,00
invest dotace chráněné bydlení Blansko	4 883,00	4 883,00	4 883 000,00
dotace ze SR Parlamentní volby, volby USC		440,10	245 100,00
dotace ze SR na výkon st. správy		1 042,75	1 042 933,00
inv dotace MMR most Papírna		6 880,00	2 088 014,55
dotace SFRB Linecká 15 BJ		9 450,00	1 139 110,00
dotace MMR Bělídlo 101 tur. ubytovna		5 500,00	
dotace Interreg IIIA Kaplické slavnosti 2005		108,00	107 940,00
dotace akt. Politiky zaměstnanosti		25,00	10 000,00
dotace MO oprava pomníku obětem 1. sv. války		45,00	
dotace MK oprava fasády čp. 206		200,00	
dotace MV kamerový systém MP		962,00	
Fin. podpora Jč. kraje tělocvična OA, venkov, KIC		473,50	441 300,00

<b>Přijaté dotace celkem</b>	<b>61 670,00</b>	<b>91 952,35</b>	<b>51 911 265,55</b>
<b>PŘÍJMY CELKEM</b>	<b>181 842,00</b>	<b>221 140,35</b>	<b>152 575 571,52</b>

### VÝDAJE

Druh výdaje	Rozpočet schválený	Rozpočet upravený	Skutečnost
	v tisících Kč		v Kč
služby v ostatní veterin. péči	150	150	57 025,20
zaměření majetku města	1 000	1 000	381 345,00
údržba městských pozemků-louky	40	60	35 522,00
nákup lesních pozemků	200	800	590 653,00
činnost LOH FO, PO		383	383 174,00
<b>Zemědělství a les. hosp. celkem</b>	<b>1 390</b>	<b>2 393</b>	<b>1 447 719,20</b>
<b>Vnitřní obchod, služby, cest. ruch</b>		<b>155</b>	<b>154 415,60</b>
kommunikace úklid, posypy	3 100	5 150	4 714 677,00
opravy komunikací	800	1 210	1 064 085,12
BESIP propagace, materiál	10	10	3 765,00
vyhrazená parkovací místa ZTP	50	25	15 300,00
příspěvek nadace Jč cyklostezky	7	7	7 195,00
dopravní zprav. poradenské služby	51	21	6 000,00
dopravní značení, odtah vraků	160	215	109 295,50
přeložka komunikace II. třídy SŘ	1 400		
opravy místních komunikací		1 086	989 166,23
oprava autobusových zastávek	80	48	40 908,00
změna projektu náměstí		64	63 308,00
přemístění autobus. zastávky Jihostroj	1 500	2 500	1 679 520,20
ZTV Jih	800	1 825	1 405 150,00
vyhýbací pruhy k zámečku	70	67	66 999,32
most Papírna podíl a dotace	1 600	9 380	4 262 675,14
opravy a údržba chodníků, schodišť a komunikací	7 951	9 033	6 042 072,82
oprava odstavných ploch pro kontejnery	150	250	137 590,18
studie sjezdu komunikace R3	191	191	190 400,00
bezbariérové přístupy-projekt mobility, kino PD		145	14 851,00
<b>Doprava celkem</b>	<b>17 920</b>	<b>31 227</b>	<b>20 812 958,51</b>
vodné stojánek, osazení vodoměrů	15	15	6 651,84
vodovodní řad Blansko	2 563	2 913	1 582 935,07
přívodní řad úhrada úroků ČS	219	219	167 505,10
vodovod, kanalizace Hubenov Chuchlíky	250	541	172 067,15
projekty JVS, žádost o dotaci doplatek a podíl	4 000	3 958	
opravy kanalizací a vpustí	193	297	210 266,90
intenzifikace ČOV Kaplice kolaudace	100	76	40 880,00
kanalizace-Blansko, ZTV Šumavská	300	700	524 159,10
<b>Vodní hospodářství celkem</b>	<b>7 640</b>	<b>8 719</b>	<b>2 704 465,16</b>
<b>Spoje - zřízení TV Prima</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>27 791,00</b>
MŠ Nové domovy-ventily, soc. zařízení, zahrada	1 000	820,4	528 633,09
MŠ 1. máje-rekonstrukce zahrady, ventily	250	446	145 766,00
MŠ Nové Domovy příspěvek na činnost	1 759	1 759	1 320 000,00
MŠ Nové Domky příspěvek na čin.	1 080	1 150	880 000,00
MŠ Nové Domky rekonstrukce střechy, soc. zařízení	1 000	988	953 403,30
MŠ 1. máje 771 příspěvek na čin.	1 472	1 402	1 104 000,00
<b>Předškolní zařízení celkem</b>	<b>6 561</b>	<b>6 565,4</b>	<b>4 931 802,39</b>
ZŠ Fantova oprava TUV pod tělocvič. ventily	600	813	462 061,60
ZŠ Fantova rekonstrukce střech	1 800	1 769	1 768 565,90

ZŠ Školní rekonstrukce střež tělocvičny a dílen	1 900	2 274	523 497,40
ZŠ Školní ventily		400	
ZŠ Fantova příspěvek na činnost	3 376	3 376	2 532 000,00
ZŠ Školní příspěvek na činnost	4 114	4 114	3 090 000,00
<b>Základní školy celkem</b>	<b>11 790</b>	<b>12 746</b>	<b>8 376 124,90</b>
ŠJ Školní výměna oken	150	150	150 000,00
ŠJ Školní příspěvek na provoz	760	760	570 000,00
ŠJ Fantova příspěvek na provoz	456	482	342 000,00
<b>Školní stravování celkem</b>	<b>1 366</b>	<b>1 392</b>	<b>1 062 000,00</b>
městská knihovna	1 998	2 048	1 489 448,18
zřízení historické expozice		286	205 447,75
kronika města	20	20	136,50
Kaplické slavnosti	250	272	356 619,50
přehraníční spolupráce	40	40	7 376,65
KIC příspěvek na činnost	3 220	3 045	2 336 000,00
realizace výstavy písemnictví	50	60	60 016,00
válečné hroby údržba a materiál	10	55	
hrad Pořešín	200	200	138 040,00
údržba městského rozhlasu	30	30	28 790,00
údržba památek	400	2 944	499 437,11
KIC investiční příspěvek, DDHM	450	450	450 000,00
občanská komise	89	93	39 416,40
<b>Kultura celkem</b>	<b>6 757</b>	<b>9 543</b>	<b>5 610 728,09</b>
sportovní hala Bělídlo	600	600	250 702,00
hřiště u ZŠ Školní podíl	7 560	8 786	7 976 480,00
koupaliště	380	350	337 985,00
údržba sportovišť	1 530	1 530	1 525 918,00
neinv. příspěvek sport. odd. na mládež	520	520	520 000,00
příspěvky na provoz neziskovým aj. org.	190	202	191 400,00
provoz sportovišť	70	70	70 000,00
dětská a dopravní hřiště	1 060	1 057	112 455,00
studie bazén		60	
hřiště ZŠ Školní kolostav, oplocení		1 173	
asfaltové hřiště u ZŠ Fantova		680	
DDM služby reklama ČEZ		50	25 000,00
<b>Tělovýchova a zájm. činnost celkem</b>	<b>11 910</b>	<b>15 078</b>	<b>11 009 940,00</b>
<b>Zdravotnictví</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>9 000,00</b>
úroky z úvěru BSS	912	912	686 573,30
realitní kancelář služby	600	600	411 600,00
chráněné bydlení Blansko	7 620	9 168	7 730 852,60
ubytovna Dobečov	500	28	27 600,00
ubytovna Českokobudějovická čp. 30, 31		472	100 065,00
privatizace kolký, daň z převodu nem.	1 650	1 650	1 465 369,00
Linecká čp. 3 malometr. byty podíl 7 BJ	5 000	5 000	80 620,00
Linecká 15 BJ		10 014	1 671 241,00
úklid sněhu ze střež		84	83 719,00
turistická ubytovna Bělídlo 101	1 500	11 500	
veřejné osvětlení energie	500	500	338 943,14
veřejné osvětlení údržba, rekonstrukce	1 250	1 250	603 684,00
měření TUV na patách domů	1 450	1 450	
opravy a provoz hřbitovů Kaplice, Blansko	740	740	450 012,42
rekonstrukce teplovodu Nové Domovy	1 050	1 150	1 143 119,00
projektová dokumentace	400		
právní služby a soudní výlohy NBH	150	150	31 913,20
ostatní služby pro územní rozvoj	400	400	319 253,20
výkup havarijních objektů	800	800	600 000,00
platby daní a soudních poplatků, nákup kolků	170	170	146 128,00
rezerva na opravy, opravy majetku	500	140	34 233,00
městský mobiliář	100	177	32 975,64
nákup pozemků	5 794	7 316	5 527 445,00
věcná břemena, nájmy		16	11 319,80
územní plán změna	280	320	246 330,00
architekt města	90	90	64 855,00
tělocvična OA podlaha		363	
PD zateplení objektů		796	

Neinv. dotace střež 749		80	80 000,00
odstraňování nepovol staveb, údržba nem. občanů	300	353	53 000,00
<b>Bydlení, komun. služby celkem</b>	<b>31 756</b>	<b>55 689</b>	<b>21 940 851,30</b>
kontejnery, odpad koše, sběr a svoz PET lahví	745	645	514 335,00
sběrný dvůr-staveb. úpravy, vybavení, provoz	1 700	1 700	659 742,00
sběr a svoz komunálního odpadu	900	900	610 478,00
sběr a svoz komunálního odpadu občané	2 850	2 850	1 900 000,00
vývoz kontejnerů osady	100	50	
likvidace černých skládek, autovraků	70	70	3 590,00
posudky,rozborý, odpovědnost za škody	65	65	
úklid města	2 400	2 400	1 732 980,00
úklid zeleň města	1 647	1 607	1 305 226,00
chemická ochrana a ošetření	40	40	
výstava trofejí	15	14	11 964,00
kácení a výsadba dřevin, památné stromy	135	315	204 241,00
péče o vzhled - vánoční výzdoba, květinová výzdoba	100	151	102 494,50
revitalizace městského parku-studie	30	102	32 130,00
<b>Ochrana život. postř. celkem</b>	<b>10 797</b>	<b>10 909</b>	<b>7 077 180,50</b>
<b>Dávky a podpory v sociálním zabezpečení celkem</b>	<b>33 200</b>	<b>33 200</b>	<b>22 548 307,00</b>
dům s pečov. službou	592	592	414 786,44
Chráněné bydlení Blansko		509	197 749,20
klub důchodců	71	71	18 329,24
sociální pomoc os. nepřízp.	93	83	17 315,00
<b>Sociální péče celkem</b>	<b>756</b>	<b>1 255</b>	<b>648 179,88</b>

<b>Civilní nouzové plánování</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>8 562,00</b>
<b>Městská policie</b>	<b>1 615</b>	<b>2 687</b>	<b>1 125 366,66</b>
<b>Požární ochrana</b>	<b>225</b>	<b>344</b>	<b>102 247,42</b>
<b>Volby do PS Parlamentu</b>		<b>245</b>	<b>194 901,00</b>
<b>Volby do zastupitelstev USC</b>		<b>195</b>	<b>6 960,00</b>
<b>Místní zastupit. orgány</b>	<b>2 144</b>	<b>2 144</b>	<b>1 520 089,99</b>
<b>Činnost místní správy</b>	<b>31 181</b>	<b>32 000</b>	<b>23 145 200,60</b>
<b>Finanční operace a ostatní čin.</b>	<b>2 200</b>	<b>4 610</b>	<b>4 054 371,98</b>
<b>VÝDAJE CELKEM</b>	<b>179 270</b>	<b>229 993</b>	<b>138 519 163,18</b>

FINANCOVÁNÍ – třída 8			
změna stavu na bankovních účtech	-4 264,00	7 160,60	-5 190 745,64
uhrazené splátky ČMZRB	-1 890,00	-1 890,00	-1 417 500,00
uhrazené splátky dlouhodob. půjček	-3 868,00	-3 868,00	-2 898 162,70
aktivní dlouhodobé operace	7 450,00	7 450,00	450 000,00
aktivní dlouhodobé operace výdaje			-5 000 000,00
<b>FINANCOVÁNÍ CELKEM</b>	<b>-2 572,00</b>	<b>8 852,60</b>	<b>-14 056 408,34</b>

J. Jiskrová

Kaplický Zpravodaj. Měsíčník. Vydalo Město Kaplice, Náměstí 70, 382 41 Kaplice, IČO 245941, tel. 380 303 100, nákladem 3000 výtisků  
Evidenční číslo MK ČR E 115 76, uzávěrka 11. čísla 20. 10. 2006.  
Tisk Tiskárna Vyšehrad Český Krumlov. Redakce KIC Kaplice, Linecká 434, 382 41 Kaplice, tel.: 380/311388, e.mail: [infocentrum@mestokaplice.cz](mailto:infocentrum@mestokaplice.cz).  
Odpovědný redaktor: M. Špičáková Bc., red. rada: J. Sejk, P. Odložil, J. Langová, Mgr. J. Drdák, Z. Langová. Internetová verze: [www.mestokaplice.cz](http://www.mestokaplice.cz)

Redakce se nemusí ztotožňovat s názory zveřejněných příspěvků.





## PROGRAM DDM Kaplice

Omlenická 436, Kaplice / 380 313009

listopad

1. **Drakiáda** – sraz v 15.00 hodin před DDM
1. - 3. Cvrčkování - soutěž dětí ze ZÚ o drobné ceny
1. - 24. Kindermánie - noste do DDM plastové vnitřky z Kinder vajíček, nejlepší „sběrač“ bude odměněn.
1. - 24. Advent – tvořivá soutěž
6. - 10. Přesmyčky / Popletené pohádky - soutěž o drobné ceny
10. - 11. „**Vše za babku**“ - burza oblečení, hraček, lyží, bruslí
10. 11. - příjem zboží od 8.30 hod. do 16.00 hodin
11. 11. - prodej zboží 8.00 – 10.30 hodin
11. 11. - výdej neprodaného zboží 11.00 – 11.30 hodin
13. - 17. Králíček Ouško a jeho zatoulaná písnička - soutěž ve vestibulu DDM o drobné ceny
13. - 17. Kocour Mrousek na svahu - soutěž dětí ze ZÚ
17. **Zájezd do Podmořského světa** / Praha (viz článek)
20. - 24. Zvířecí hvězdy / Rybičky - soutěž dětí ze ZÚ
22. „**ŠPLHOUN – ŠPLHNA**“ roku 2006  
Soutěž ve šplhu, od 14.30 hodin, tělocvična ZŠ Fantova.
22. **1. Adventní večer** - výroba věnců z přírodních materiálů, sraz v 16.00 v DDM
27. - 30. Kapřík Josífek - soutěž dětí ze ZÚ o drobné ceny
27. - 30. Anketa „O nejoblíbenější roční období“ - vestibul DDM

Každou středu probíhá v DDM od 9.30 hodin klub pro maminky na mateřské dovolené s dětmi od 3 let.

## Zájezd do podmořského světa a zoo v Praze

V den státního svátku 17. 11. 2006 pořádá DDM Kaplice zájezd pro děti ve věku 6 – 17 let. Cena: 360,- Kč (pro děti, které navštěvují při DDM nějaký kroužek) a 400,- Kč (pro ostatní zájemce). V ceně je započítán vstup do Mořského světa i s průvodcem + doprava! Přihlášky a informace: kancelář DDM – sl. Korecká tel.: 380 313 009 nejpozději **do 10. listopadu 2006**. Počet zájemců omezen, hlase se co nejdříve! Pozn.: Zájezd se uskuteční při minimálním počtu 40ti zájemců!



## Den pro rodiče v ZŠ, ul. Školní

V sobotu 2. 12. 2006 se od 9.00 hodin do 12.00 hodin koná v ZŠ Kaplice, Školní ul. již pátý Den pro rodiče. Tentokrát navštívíte v jednotlivých učebnách různá místa českokrumlovského regionu. Např. na Hradištské hoře si vyrobíte vánoční svícen, v údolí řeky Černá nazdobíte perníčky, v muzeu Kaplice prohlédnete expozici pravěkých zajímavostí, děti si vyzkouší dobývání hradu Pořešín, na zámku v Omleniče si vyslechnete pásmo anglických písniček pro nejmenší ap.

Ve sportovní hale se uskuteční turnaj smíšených družstev ve florbalu. Srdečně zveme rodiče žáků, budoucí školáky s rodiči i ostatní zájemce o prohlídku školy.

*Kolektiv pedagogických pracovníků ZŠ Kaplice, Školní ul.*

## Rádková inzerce

**Koupím a vyměním staré pивní lahve** s litými nápisy a erby. Též reklamní plechové cedule. Kontakt: 723 747 750.



## TURISTIKA a SPORT

listopad

### TJ Cíl Kaplice

7. 11. **VYŠENSKÉ KOPCE** **ÚTERÝ 14 km**  
Autobusem od školy v 8.20 hodin do Českého Krumlova. Trasa: Č. Krumlov - Vyšný - Křenovský Dvůr - Kájov - Kladné - Kvitkův Dvůr - Č. Krumlov – autobus.
14. 11. **LIŠČÍM DOLEM** **ÚTERÝ 12 km**  
Autobusem z nádraží v 9.10 hodin do Černého Údolí. Trasa: Černé Údolí - Čtyřdomí - Liščí dolem - Konratice - Hartunkov - Benešov nad Černou. Autobus ve 13.15, 15.15 hod. do Kaplice.
21. 11. **Z ROŽMITÁLU DO KAPLICE** **ÚTERÝ 10 km**  
Autobusem od školy v 10.00 hod. do Rožmitálu na Š. Trasa: Rožmitál na Š. - Michnice - Michničky - Bočkov - Horšov - Malý Strádov – Kaplice.
28. 11. **ZŘÍCENINA HRADU KOTEK** **ÚTERÝ 14 km**  
Autobusem od školy v 7.55 hod. do Kamenného Újezda. Trasa: K. Újezd - zřícenina Kotek - Opállice - Krnín - Chlumec - Dol. Třebonín - Dol. Svince - Holkov – autobus.

### Fotbal

výsledky

#### "A" mužstvo

**8. kolo** FK Spartak Kaplice – Slovan Jindřichův Hradec 3:1 (1:0) - B: 33. P.Pulec, 66. Krůček, 78. Kuzma – 61. Drábík. **9. kolo** FC ZVVZ Milevsko – FK Spartak Kaplice 3:1 (0:0) - B: 48. P.Janouch, 52. Masopust, 90. Komárek – 82. Vošický. **10. kolo** FK Spartak Kaplice – FC Mariner Bavorovice 2:4 (1:1) - B: 41. vlastní Sochor, 79. Závěský – 45. Anton, 47. Novotný, 54. Sochor, 88. Edelman. **11. kolo** FC Protom Přeštovice – FK Spartak Kaplice 3:5 (2:2) - B: 4., 84. (p) Šroub, 21. Hanzlík – 8., 62. Krůček, 23. M.Pulec, 54. (p) Vošický, 72. Románek.

#### "B" mužstvo - I. B třída

**8. kolo** Sokol Křemže – FK Spartak Kaplice „B“ 0:1 (0:1) - B: 35. Jirka. **1. kolo** FK Spartak Kaplice „B“ – SK Mladé 3:1 (2:1) - B: 29. Lesňák, 36. Urazil, 66. Kuzma – 35. Dočkal. **9. kolo** FK Spartak Kaplice „B“ – SK Slavia Č. Budějovice 0:2 (0:1) - B: 14. Arnold, 58. Matoušek. **10. kolo** FK Dynamo Vyšší Brod – FK Spartak Kaplice „B“ 0:5 (0:1) - B: 56., 90. Jirka, 57., 62. Lesňák, 19. Bajkanič. **11. kolo** FK Spartak Kaplice „B“ – Sokol Chvalšiny 0:1 (0:1) - B: 29. Rotbauer.

#### dorost – I. A třída

**8. kolo** FK Spartak Kaplice – Smrčina Horní Planá 5:0 (3:0) - B: 24., 59. Smolen, 12. F.Kouba, 32. O.Svoboda, 65. Jos.Ševčík. **2. kolo** SK Nemanice – FK Spartak Kaplice 0:6 (0:2) - B: 13., 32., 62. Jos.Ševčík, 57., 76. Smolen, 74. Bóga. **9. kolo** Calofrig Borovany – FK Spartak Kaplice 0:1 (0:0) - B: 59. O.Svoboda. **10. kolo** FK Spartak Kaplice – SK Včelná 12:0 (5:0) - B: 2., 53., 65., 78. Smolen, 28., 33., 34. F.Kouba, 70., 76. Krauskopf, 16. Pilipenko, 78. O.Svoboda, 85. Bóga. **11. kolo** Nové Hradky – FK Spartak Kaplice 1:2 (1:0) - B: za hosty – 61., 67. Jos.Ševčík.

#### starší žáci - I. A třída

**6. kolo** - FK Spartak Kaplice – Hluboká nad Vltavou 1:1 (0:0) - B: za domácí – Goldfinger. **7. kolo** Malše Roudné – FK Spartak Kaplice 1:1 (0:0) - B: za hosty Řežáb. **8. kolo** FK Slavoj Č. Krumlov „B“ – FK Spartak Kaplice 2:1 (1:1) - B: za hosty Dang Van. **9. kolo** FK Spartak Kaplice – SK Jankov 4:2 (2:0) - B: 4., 57., 70. Řežáb, 35. Micák – 42. V.Maurer, 46. vlastní Abrahám.

#### mladší žáci - I. A třída

**6. kolo** FK Spartak Kaplice – Hluboká nad Vltavou 3:0 kontumačně - hosté nepřišli. **7. kolo** Malše Roudné – FK Spartak Kaplice 2:0 (1:0) - **8. kolo** FK Slavoj Č. Krumlov „B“ – FK Spartak Kaplice 7:0 (4:0). **9. kolo** FK Spartak Kaplice – SK Jankov 3:0 kontumačně - hosté nepřišli.

#### přípravka - okresní přebor

**3. kolo** FK Spartak Kaplice – FC Velešín 5:3 (1:2) - B: za domácí – Divoký 2, Lang, Outrata, Marek. **4. kolo** - Smrčina Horní Planá – FK Spartak Kaplice 7:2 (3:2) - B: za hosty – Divoký, D.Tůma. **5. kolo** FK Spartak Kaplice – FC Vltava Loučovice 3:3 (2:2) - B: za domácí – Divoký, D.Tůma, Lang. **6. kolo** FK Spartak Kaplice – Šumava Frymburk 1:7 (0:4) - B: za domácí – Lang.

## Z historie

### Několik historických postřehů o boji proti požárům na Kaplicku

Oheň dobře slouží, ale špatně se ovládá. Proto možnost zlikvidovat nežádoucí požár sahá hluboko do lidské minulosti. V době, kdy bylo hlavním stavebním materiálem v naší oblasti dřevo, stačilo k požáru málo. Neopatrnost při zacházení s loučí na osvětlování, jiskra z ohniště nebo blesk. Oheň pak ničil obilí, seno i obydlí. Zůstávali tu pak lidé bez prostředků a střechy nad hlavou.

Zákonitě v průběhu let ničily požáry i jednotlivé části Kaplice. Ovšem oheň, který zachvátí město v červenci 1872, lze nazvat katastrofou. Po dlouhodobém suchu se v 7 hodin večer dne 15. 7. ozvalo volání: „Na Linecké ulici hoří“. Oheň se rychle šířil. V krátkosti hořely budovy v celé Linecké ulici, Široké ulici, Horské ulici a prakticky celé náměstí. I když byli telegraficky povoláni hasiči z Č. Budějovic a Č. Krumlova, podařilo se zachránit pouze část budov v Českobudějovické ulici, ulici Masné a jižní okraj ulice Dlouhé. Obnova města (i přes pomoc okolních obcí) byla obtížná.

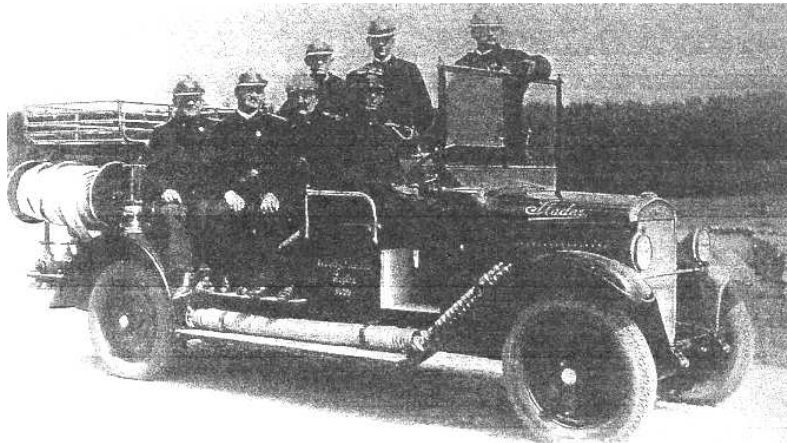
Každé zlé je však vždy v něčem dobré. A tak byly okamžitě zpřísněny protipožární předpisy a v roce 1873 založen Hasičský požární sbor. Řídil se spolkovým zákonem z roku 1867 a později „Řádem policie požárové pro Království České“ z 25. 5. 1876. V roce 1878 byly hasičské sbory na Kaplicku součástí Německé zemské jednoty pro hasičskou a službu záchrannou v Čechách (Deutscher Landesverband für Feuerwehr und Rettungswesen in Böhmen). Po vzniku ČSR byla 1. 4. 1921 ustavena Německá říšská jednotka pro hasičství a službu záchrannou v Čechách, na Moravě, ve Slezsku a na Slovensku.

Z českých sborů byl na Kaplicku v roce 1909 založen Sbor dobrovolných hasičů v Soběnově. V roce 1912 vznikl český sbor v Pořešíně. V době ustavení měl 16 členů. V roce 1914 odešlo na frontu 5 jeho členů, v bojích padl velitel sboru i jeho zástupce. Členové sboru přispívali na fond pro zmrzačené vojáky a pro pozůstalé padlých. Členové hasičských sborů se v průběhu války věnovali ve značné míře ošetrovatelské službě.

Vraťme se však k Hasičskému sboru v Kaplici, založenému v roce 1873. Prvním velitelem se stal c.k. notář Eduard Vogl a jeho zástupcem Paul Oberpauleiter. Zároveň byla zakoupena hasičská stříkačka.

Dobře organizovaná protipožární ochrana zabránila již v roce 1874 rozšíření ohně v Dlouhé ulici a v následujících letech řadě požárů na různých částech města. Rok 1884 znamenal zlom v materiálně-technické základně hasičského sboru. V Linecké ulici byla vybudována zbrojnice, vybavena požární technikou a byl reorganizován hasičský sbor. To zabránilo větším škodám, hlavně v letech 1885 a v roce 1899. Okresní hasičský sbor v Kaplici, který byl ustaven v roce 1898, měl v roce 1914 celkem 1078 aktivních členů, sdružených ve 29 spolcích.

Za zásluhy o práci v hasičském sboru byli v roce 1906 vyznamenáni čestnou medailí hasiči: Kadasch, Paule, Schmidt, Guschelbauer, Steininger, Wesely, Oberpauleiter, Proksch, Pincher, Brandl, Bachhofer, Herold a Pinischer. K ocenění hasičů se vrátili zastupitelé i v roce 1933, kdy při příležitosti 60 let vzniku hasičského sboru byla 8. června uskutečněna velká slavnost a řada hasičů byla dekorována. V



této době byl sbor vybaven již automobilovou hasičskou technikou, výsuvnými žebříky apod.

V letech 1938 - 1945 byla činnost hasičského sboru zaměřena převážně válečným účelům.

Znovu se hasičská myšlenka obnovila až po roce 1945. V srpnu 1945 se na pozvání místní správní komise v Kaplici sešla řada nových osídlenců se záměrem ustavit první český požární sbor. Jednalo se vesměs o občany, kteří se s hasičskou myšlenkou seznamovali poprvé, až na Šimona Korbela a jeho manželku, kteří byli členy od roku 1933. Byl ustaven přípravný výbor ve složení: Šimon Korbel, starosta; František John, velitel; Vilém Macho, jednatel; Josef Kobliha, pokladník; Jaroslav Crkva, samaritán a Bedřich Šácha, vzdělavatel. Ustavující valná hromada byla stanovena na únor 1946. Prakticky ale obdrželi výše uvedení členové členskou legitimaci až 15. listopadu 1946.

*pokračování na str. 9*

## Setkání důchodců a vítání občánků

Občanská komise MěÚ Kaplice zve všechny důchodce na předvánoční setkání dne 8. 12. 2006 v 15.00 hodin tentokrát do Kulturního domu v Kaplici.

Dále žádáme rodiče, kteří budou pozváni se svými děťátky na vítání občánků, aby si na základě certifikátu, který na vítání obdrží, vyzvedli vkladní knížky do jednoho týdne. Finanční částka na těchto vkladních knížkách není vysoká, ale je to dárek Města Kaplice a Volksbank pro vaše děťátka.

*Za Občanskou komisi Ešpandrová M.*

## Bohoslužby za zemřelé:

### Svátek Všech svatých / 1. 11.

15.00 hodin mše sv. Blansko

16.30 hodin mše sv. Dolní Dvořiště

**18.15 hodin mše sv. Kaplice**

### Památka zesnulých / 2. 11.

8.00 hodin mše sv. Omlenice

15.00 hodin mše sv. Rychnov n. Malší

16.30 hodin mše sv. Rožmitál

**18.15 hodin mše sv. Kaplice**

## Blahopřání k 50. narozeninám...

Dne 9. 11. 2006 se dožívá pan Josef Smataník 50ti let. Patří neodmyslitelně k našemu městu, o jehož čistotu se stará. A tak mu chci touto formou poděkovat a popřát mu, doufám, že i za vás čtenáře, lásku a pochopení od okolí, radost a pokoj v srdci a v neposlední řadě dobré zdraví.

*Páter P. Šimák a přátelé z fary*



**Z historie***pokračování ze str. 8*

Požární zbrojnice v Kaplici byla dobře vybavena a sloužila vlastně jako rozdělovna techniky a materiálů pro celý tehdejší kaplický okres. Většina členů obdržela cvičné obleky, mnozí pak i vycházkové, takže složka byla krojovaná.

V roce 1947 - 1948 přistoupili do družstva další členové, takže počet členů se pohyboval kolem 80 žen a mužů. Sbor měl tři výjezdová družstva a jedno družstvo žen, které vedla Eliška Korbelová, dobrou rádkyní byla i Františka Korbelová. Výcviku se zúčastňovaly: Vlasta Borovková, Marie Žahourová, Věra Dušáková, Marie Čížková, Helena Marková, Marta Jarošová, Libuše Prokešová, Vlasta Beranová, Květa Draxlerová, Marie Maříková a Míla Heletová.

Pro veřejná vystoupení cvičili muži s hákovými žebříky a sekerkami, ženy s tlumicemi. V počátcích se sbor zúčastnil srazů ve Vyšším brodě, Nových Hradech, Hluboké nad Vltavou, Zlivi a Včelné.

Z vraků byly renovovány dva hasičské vozy a první velké poplachové cvičení se konalo v papírnách v Loučovicích. Kapličtí dojeli jako první. Zajížděli ke všem požárům v okrese a těch nebylo málo. Byly mezi nimi i úmyslně zakládané požáry, jako např. pily v Herbertově (patřící vyšebrodskému klášteru), mnohé požáry zemědělských usedlostí a lesní požáry.

Z počátku sboru v Kaplici i jedna kuriózní zpráva: Kapličtí prosí v okresních novinách o pomoc při pátrání po jejich požárním voze, který měl být údajně odvezen někam na Moravu, nebo na pohraniční okres Slovenska. Uvádějí typ, číslo a mnoho podrobností. Pátrání bylo bezvýsledné. Náhradou byly zásluhou Jana Froňka a Josefa Kápara renovovány vozy Horch a Mercedes. K nim přibyla škodovka.

Požární sbor zasahoval na počátku velmi často. Byly případy, že během dvou dnů i osmkrát. Dne 8. dubna 1949 například vypukl požár v poutním místě Dobrá Voda u Stropnice, a přes vzdálenost 25 km tam Kapličtí byli druzí se 2 vozy a 30 muži. Dostavilo se i dalších 9 sborů. Byla vyžádána pomoc i kaplické posádky. Dostavila se 60ti členná četa s veliteli. Požár vypukl v čp. 45 a přenesl se na čp. 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22 a 23. Hrozilo zničení celé obce o 45 domech. Škoda přesahovala milion Kčs a nikdy nebyla přesně vyčíslena. Zavadou byl naprostý nedostatek vody a neznalost vodních zdrojů.

Kaplický hasičský sbor se snažil, aby měl i dostatek vlastních prostředků. Pořádal zábavy a mnoho akcí, takže např. jen za rok 1948 činily příjmy 131.600,- Kčs a výdaje 74.400,- Kčs. Z vlastních prostředků byl zakoupen přístroj na vzduchomechanickou pěnu LU 200 od fy Sigma Praha. Dne 4. července 1948 byl předán sboru prapor, pořízený sbírkou mezi členy a většími peněžními dary L. Valdové, R. Crkvové, Ing. Hellera, A. Crkvové, Kr. Furstové, M. Šedivé a A. Vepřekové.

Účast a výjezdy Kaplických hasičů k některým dalším velkým požárům: zemědělské stavení Bukovsko, Horní Dvořiště, Hartunkov, stohy slámy Malonty, Svatý Kámen, dvakrát požár elektrické měnirny proudu v Certlově - Rybníku, požár udirny masa, požár Hardtmuthovy továrny v roce 1946, povodeň v roce 1947 v elektrárně Herbertovy a v továrně v Loučovicích, hledání utonulého statkáře Marka z Mostek, požár vagonu síry z Polska na nádraží v Kaplici, vagon pomerančů zapálen zalétlou jiskrou od lokomotivy, nesčetné požáry kolem železniční tratě na Horní Dvořiště a jiné.

V lednu 1946 byl v Kaplici ustaven z řad požárníků divadelní soubor. Z jeho činnosti se zachoval pouze plakát hry Poslední muž. Každoročně byly pořádány masopustní koledy pod vedením členů sboru J. Růžičky, Aichmayera a K. Stropka. Rovněž stavění máje bylo každoroční záležitostí hasičů.

Dne 15. května 1949 obdrželi Čestné uznání České zemské hasičské jednoty za práci ve prospěch hasičské organizace kapličtí požárníci Šimon Korbel, Jaroslav Crkva, František Štěpán a Josef Kobliha. Z historie požárního sboru v Kaplici by bylo možno uvést mnohé události, spjaté i s dějinami požární ochrany bývalého okresu Kaplice. Záznamy končí roku 1960, kdy v rámci reorganizace zanikl okres Kaplice a připojil se k sousednímu okresu Český Krumlov. V důsledku toho je historie požární ochrany od roku 1960 v Kaplici a na Kaplicku již jinou kapitolou.

Není však možné nezmínit se o detašovaném pracovišti OVPÚ v Kaplici. Počátek 70. let byl charakterizován rychlým rozvojem požární ochrany na území okresu Český Krumlov. Dlouhé dojezdové časy do oblasti Kaplicka a růst průmyslových závodů této oblasti vyžadoval pro zkvalitnění požárního zajištění zřízení samostatné požární jednotky v Kaplici. Proto v průběhu roku 1971 nastoupili na OVPÚ Český Krumlov příslušníci z Kaplice, kteří po vyškolení a získání zkušenosti na hlavní stanici požárního útvaru tvořili základ pobočné stanice OVPÚ. Přímé ustavení požární jednotky detašovaného pracoviště v Kaplici se uskutečnilo dne 1. 10. 1972, kdy do služby na této stanici nastoupili první pracovníci.

Prvním velitelem této požární jednotky byl jmenován rotný Josef Fleischmann, tuto funkci vykonával do roku 1982, kdy byl uvolněn pro funkce na MěNV Kaplice. Po jeho odchodu byl do funkce velitele požární stanice jmenován nadrotmistr Josef Říha. Zakládajícími členy požární jednotky byli Josef Fleischmann, Vladimír Bláha (odešel v roce 1979), Walter Thurn, Josef Krauskopf, Vlastimil Plach (zemřel v roce 1976) a Josef Říha. V roce 1973 nastoupili na požární stanici Šimon Kalianko a Milan Kolman (odešel v roce 1979). Následující rok byl početní stav doplněn Václavem Míkou. V roce 1975 byl na detašované pracoviště přeložen z hlavní požární stanice Václav Veřtát. Další rozvoj početních stavů byl zaznamenán v roce 1977, kdy nastoupili Karel Exl, Jan Pavlík, Marie Hejlová, Jana Kostohryzová a Taťána Ernestová, která odešla v roce 1978 a na její místo nastoupila Marie Bicková. V roce 1980 nastoupil Václav Šnýdl (odešel v roce 1982) a roku 1983 Milan Zibrť.

V době zřízení detašovaného pracoviště byla převzata požární zbrojnice dobrovolné požární jednotky. Pro služební místnost byla využita uvolněná bytová jednotka sousedního domu, do které byl zřízen samostatný vchod přímo z garáže. V jedné místnosti byla spojová ústředna a druhá místnost byla určena pro odpočinek příslušníků. V roce 1974 byla provedena oprava a přístavba požární stanice. Byla zabudována nová výjezdová vrata, směřující přímo na hlavní komunikaci, přistavěna jedna garáž a sklad pohonných hmot. Uvnitř garáže byl vybudován sklad materiálu. V únoru 1977 byly zahájeny další úpravy vnitřního prostoru. Byla vybudována samostatná spojová ústředna, čímž byly vytvořeny podmínky pro nástup žen do spojovací služby. V letních měsících byla uvolněna druhá bytová jednotka a započalo se s její úpravou pro potřeby požární stanice. Byla zde zřízena zasedací místnost, kancelář velitele požární stanice, šatna, koupelna a sociální zařízení.

*Záboj Čampula**Pokračování z historie hasičů v Kaplici příště.*